



Conf. dr. IOAN RAREȘ MOLDOVAN

E-mail: rares.moldovan@lett.ubbcluj.ro

ACTIVITATE PROFESIONALĂ

- 2020- Decan al Facultății de Litere, Universitatea "Babeș-Bolyai"
- 2016-2020 Director al Departamentului de Limba și Literatura Engleză,
Facultatea de Litere, Universitatea „Babeș-Bolyai”
- 2012-2016 Senator al Facultății de Litere, Universitatea „Babeș-Bolyai”
- 2012-prezent Facultatea de Litere, Cluj Napoca
- Conferențiar dr.** (Departamentul de Limba și Literatura Engleză)
- Cursuri predate:** Literatură americană, Film american, Film irlandez, Samuel Beckett, Poezie americană
- 2009-2020 Director al revistei *Echinox*
- 2008-prezent Director al Masteratului de Studii Irlandeze, Facultatea de Litere,
Cluj-Napoca
- 2005-2012 Facultatea de Litere, Cluj Napoca
- Lector dr.** (Departamentul de Limba și Literatura Engleză)
- Cursuri predate:** Literatură americană, Film american, Film irlandez, Samuel Beckett
- 2001-2004 Facultatea de Litere, Cluj Napoca
- Asistent** (Departamentul de Limba și Literatura Engleză)
- 1998-2001 Facultatea de Litere, Cluj Napoca
- Preparator** (Departamentul de Limba și Literatura Engleză)

1994-1998 Facultatea de Litere, Cluj Napoca
Redactor (apoi redactor-șef), revista *Echinox*

STUDII

2001-2004 Universitatea Națională a Irlandei, Maynooth
Doctorat (Daniel O'Connell Fellow, 2001-2004)
Teza: 'The Architecture of Importance. A Study of the Problem of Legitimation in Late Modernity'. (First Honours)

1998-1999 Universitatea Națională a Irlandei, Maynooth
Masterat: Narrative and Modernity.
Dizertație: 'Poetry and entelechy – T. S. Eliot's *Four Quartets* (First Honours)

1994-1998 Universitatea "Babeș-Bolyai", Cluj Napoca
Licența în litere (Engleză-Română).
Lucrarea de diplomă: 'The Shattered Consistency: Malcolm Lowry's *Under the Volcano*'. Media examenului de licență: 9.83

PUBLICAȚII (selecție)

Cărți științifice

Symptomatologies. A Study of the Problem of Legitimation in Late Modernity, Cluj Napoca, Limes, 2011

Editor

Studia Universitatis Babeș Bolyai – Philologia, Issue 4/2018, "Irish Studies"

Echinox: texte teoretice, Cluj, Limes, 2018

Cultural Imprints in the Age of Globalisation: Writing Region and Nation, Cluj, Presa Universitară Clujeană, 2012

Poezie

Skycam, București, Vinea, 2007 (ed. II, 2009)

Seara artificierului, București, Paralela 45, 2000

Traduceri

Robert Browning, *Fluierarul vrăjitor*, Brumar, 2016

Jez Butterworth, *Ierusalim*, București, Paideia, 2014

Michael Cunningham, *Până la căderea nopții*, București, Polirom, 2011

Thomas Pynchon, *Curcubeul gravitației*, București, Polirom, 2010

Harold Bloom, *Anxietatea influenței*, București, Paralela 45, 2008

William Shakespeare, *Hamlet* (pentru spectacolul *Hamlet*, r. Radu Nica, Teatrul Național Radu Stanca, Sibiu, 2008)

Chuck Palahniuk, *Bântuiții*, Polirom, 2007

Michael Cunningham, *Zile exemplare*, București, Polirom, 2006

Hari Kunzru, *Virusul*, București, Polirom, 2005

Hans Vaihinger, *Filozofia lui „ca și cum”*, București, Nemira, 2002, (co-traducător)

Articole și lucrări în volume colective

“Hot Form and Hot Potato: Grahamising the Romanian Translation of *Ulysses*”, în *Retranslating Joyce for the 21st Century*, Brill Rodopi, 2020, 242-257

„Check Impulse: Traversing Hades”, în *Studia Universitatis Babeș-Bolyai, Philologia*, LXIII, Issue 4, 2018, pp. 81-92 [WoS, ESCI]

„Authentes: A Shadow Play”, în *Caietele Echinoc*, vol. 34, 2018, pp. 37-47 [WoS, ESCI]

“Purepixels”, în *Echinox. Texte teoretice*, editura Limes, 2018, 388-395

„Melancholia: A Case for Cultural Memory”, în *Literature and Cultural Memory*, Brill Rodopi, 2017, 325-343

“The state of play: Geektopia in *Ready player one*”, în *Caietele Echinox*, vol. 32, 2017, pp. 242-51 [WoS ESCI, ERIH+]

“Entelechy and modernity”, în *Transylvanian Review*, vol XXV, Supplement no. 1, 2016, pp. 129-38 [ISI]

„Canon omnibus”, în *Transylvanian Review*, vol. XXII, Supplement no. 1, 2013, pp. 244-48 [ISI]

„Literary into cultural: Symptoms of a Passage”, în *Literary into Cultural History/De L’Histoire Littéraire à L’Histoire Culturelle*, București, Institutul Cultural Român, 2009, pp. 248-257

„American Psycho: Mechanics of Desire”, în *Constructions of Identity (IV)*, Cluj, Napoca Star, 2008, vol. II, pp. 78-83

„Post-humanism, Simulacra and Redemption: Chuck Palahniuk’s *Survivor* and *Choke*”. Lucrare publicată în *NUI Maynooth Postgraduate Research Record: Proceedings of the Colloquium*, 2004, published by the National University of Ireland

“Furious Actuality: The Immediacy of Culture in Two Novels by Salman Rushdie”. Lucrare publicată în *NUI Maynooth Postgraduate Research Record: Proceedings of the Colloquium*, 2002, published by the National University of Ireland

Granturi

2018 – Director, proiectul *Echinox 50*, organizare colocviu și tipărituri, realizare antologie *Echinox*, proiect finanțat de Primăria Cluj și Universitatea Babeș-Bolyai, suma finanțată: 20775 lei

2012 – PN II, Programul Idei, Sub-programul „Workshop exploratoriu”, titlul: CULTURAL IMPRINTS IN THE AGE OF GLOBALIZATION: WRITING REGION AND NATION, coordonatorii grantului: prof. dr. Sanda Berce (UBB) și dr. Fiorenzo Fantaccini (Universitatea din Florența), suma finanțată: 29.636 lei

2011-2012 – Grant al Fundației Soros pentru finanțarea revistei *Echinox* pe anul 2012, Nr. B-/ME6-11-2S0155, programul Fondul de Urgență, coordonatorul grantului, lector dr. Rareș Moldovan, suma finanțată 8.000 USD

2007-2008 – „O re-examinare a canonului literar contemporan din perspectiva conceptului de experiență revelatoare și ethos european, cu aplicație pe romanul românesc postbelic”, CNCSIS tip A, Universitatea „Transilvania”, Brașov, coordonatorul grantului prof. dr. Virgil Podoabă, suma finanțată 78.754 lei

Premii și distincții

Premiul pentru teorie literară ALGCR (Asociația de Literatură Generală și Comparată), 2012, pentru cartea *Symptomatologies*

Premiul Uniunii Scriitorilor, 2011, pentru traducerea romanului *Curcubeul gravitației* de Thomas Pynchon

Nominalizare la Premiile Uniunii Scriitorilor, 2009, pentru traducerea volumului *Anxietatea Influenței* de Harold Bloom

Premiul revistei *Tribuna* pentru poezie, 2008, pentru volumul *Skycam*

Daniel O’Connell Fellowship 2001-2004, National University of Ireland, Maynooth

Premiul Uniunii Scriitorilor, filiala Arad, pentru debut, 2000, pentru volumul *Seara artificierului*

Premiul revistei *Poesis* pentru debut, 2000, pentru volumul *Seara Artificierului*

Afilieri

Membru al Advisory Board, *Studi Irlandesi*, revistă a Universității din Florența

Membru al Reviewers Board, *University of Bucharest Review*

Membru al CCRBC (Centrul pentru Cercetarea Romanului Britanic Contemporan), UBB

Membru ALGCR (Asociația de Literatură Generală și Comparată)

Membru ARTLIT (Asociația Traducătorilor Literari din România)

Membru CEMS (Centre for European Modernism Studies)

Membru ESSE